

Salmo 23

O Senhor é o meu pastor — Bíblia de Figueiredo

O Salmo 23 completo

Tradução do padre António Pereira de Figueiredo, feita a partir da Vulgata latina (edição de 1866):

O Senhor me governa, e nada me faltará:
em um lugar de pastos ali me colocou.
Ele me conduziu junto a uma água de refeição:
converteu a minha alma.
Levou-me por veredas de justiça, por amor do seu nome.
Pois ainda quando andar no meio da sombra da morte, não temerei males:
porquanto tu estás comigo.
A tua vara, e o teu báculo, eles me consolaram.
Preparaste uma mesa diante de mim, à vista daqueles, que me angustiam.
Ungiste com o óleo pingue a minha cabeça: e o meu cálix que embriaga quão
precioso é!
E a tua misericórdia irá após de mim todos os dias da minha vida.
E a fim de que eu habite na casa do Senhor, por diuturnidade de dias.

As Bíblias atuais, traduzidas do hebraico, dizem no primeiro versículo: «O Senhor é o meu pastor, nada me faltará». É a mesma frase: «me governa», na tradução latina, quer dizer «me conduz como um pastor».

Oração com o Salmo 23

Escrita para esta página:

Senhor Jesus, Bom Pastor, tu me conheces pelo nome.
Conduz-me hoje pelas tuas veredas e dá descanso à minha alma cansada.

Quando eu atravessar o vale escuro, segura a minha mão: não terei medo,
porque estás comigo.

Alimenta-me à tua mesa e não deixes que eu me perca do teu rebanho.

Que a tua bondade me acompanhe todos os dias, até que eu habite na tua casa
para sempre. Amém.